

**CASIO®**

英 独 仏 西 伊 Printed in Japan

OPERATION MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL DE FONCTIONNEMENT

**CASIO LC-1010**

MANUAL DE OPERACION  
MANUALE D'ISTRUZIONI



English .....	1
Deutsch .....	7
Français .....	13
Español .....	19
Italiano .....	25

Dear customer,  
 Congratulations on your purchase of this electronic calculator. To utilize its full features no special training is required, but we suggest you study this instruction manual to become familiar with its many abilities. This durable, precision-made instrument will provide you with years of trouble-free service. To help ensure its longevity, do not touch the inside of the calculator, avoid hard knocks and unduly strong key pressing. Extreme cold (below 32°F or 0°C), heat (above 104°F or 40°C) and humidity may also affect the functions of the calculator. For servicing contact the original store or nearby dealer.

## 1/NOMENCLATURE

### Power switch:

Move the switch to the right to activate the calculator.

0. **Read-out:**

Shows each entry and result through a FE-type Liquid Crystal Display, suppressing unnecessary 0's (zeros).

\* Automatic comma markers mark off the integer part of a figure in groups of three from the decimal place.

Example: -12'345'678.91

0 - 9 , . **Numeral/Decimal point keys:**

Enters numerals. For decimal places, use the . key in its logical sequence.

+ , - , × , ÷ , = **Function command/Result keys:**

The = key obtains answer after pressing numeral and function command keys.

An incorrect function command ( + , - , × or ÷ ) is automatically cleared by pressing the correct function command key.

M+ ( M- ) **Memory plus (minus) key:**

Transfers the number displayed to the memory positively (negatively).

Obtains answer in four functions and automatically accumulates it into the memory positively (negatively).

**MR** Memory recall key:

Recalls the contents of the memory without clearing.

**MC** Memory clear key:

Clears the contents of the memory.

**√** Square root key:

Extracts the square root of the number displayed.

**%** Percent key:

Performs percentage calculations, including add-ons, discounts, mark-ups and mark-downs.

**±** Sign change key:

Changes the sign of the number displayed from plus to minus and vice versa.

**C** Clear key:

Clears entry for correction.

**AC** All clear key:

Clears the entire machine except the memory and also releases overflow or error check.



**Decimal mode selector:**

At the "F" position, the decimal floats and the underflow system works to protect the significant digits.

At the "CUT" position, an answer is automatically cut off at 2 decimal places, applying floating mode for entry and intermediate result.

At the "5/4" position, an answer is rounded off in a similar way to the above.

## 2/DISPOSABLE DRY BATTERY OPERATION

Two silver oxide batteries (Type: G-13) give approximately 2000 hours continuous operation. When battery power decreases, the display wholly darkens. Batteries should then be renewed. Switch OFF the power, slide open the battery box cover on the back of the calculator, remove dead batteries and insert new batteries with the plus terminal (flat side) on top.

\* Never leave dead batteries in the battery box as it may cause malfunctions.

## 3/OVERFLOW

Overflow is indicated by the "E" sign and stops further calculation.

**Overflow occurs:**

- a) When the integer part of an answer, whether intermediate or final, exceeds 10 digits.
- b) When the integer part of an accumulated total in the memory exceeds 10 digits.

In the case of a), however, it displays the significant digits of the answer and the decimal point indicates that the true decimal position is 10 digits to the right.

EXAMPLE	OPERATION	READ-OUT
123456789 × 10000 = 1234567890000	"F" 123456789	123'456'789.
	10000	1'23.4'567'89E
	Answer reads: 1234567890000	
	(To start a new calculation)	0.

**Memory protection:**

The content of the memory is protected against overflow or error and the total accumulated so far is recalled by the **MR** key after the overflow check is released by the **AC** key.

**4/SPECIFICATIONS****Abilities:**

Four basic functions, chain and mixed operations, multiplication/division with a constant, squares and powers, reciprocals, automatic accumulation in four functions, direct access to the memory, percentage calculations including add-on/discounts and mark-up/mark-downs, square roots, sign change, true credit balance and various kinds of practical calculations.

**Capacity:** 10 digits

**Read-out:** FE-type Liquid Crystal Display, suppressing unnecessary 0's (zeros).

**Decimal point:** Full floating, or fixed with cut-off or round-off at 2 decimal place.

**Negative number:** Indicated by minus (—) sign on the left of the figure.

**Overflow check:** Indicated by the "E" sign, locking the calculator.

**Power consumption:** 0.0005W

**Power source:**

Two silver oxide batteries (Type: G-13, S 76E, MS-76H or RS-76G).

The calculator gives approximately 2000 hours continuous operation on type G-13.

**Usable temperature:** 0°C — 40°C (32°F — 104°F)

**Dimensions:** 7mmH x 68mmW x 115mmD  
(1/4"H x 2-3/4"W x 4-1/2"D)

**Weight:** 63g ( 2.2 oz) including batteries.

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'achat de cette calculatrice électronique. Pour utiliser toutes ses caractéristiques aucun entraînement spécial n'est nécessaire, mais nous vous suggérons d'étudier ce manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec ses nombreuses possibilités. Cet instrument durable, fabriqué avec précision, vous servira sans panne pendant de nombreuses années. Pour assurer sa longévité, ne pas toucher l'intérieur de la calculatrice, lui éviter les chocs et ne pas appuyer exagérément fort sur les touches. Le froid (au-dessous de 0°C ou 32°F), la chaleur (au-dessus de 40°C ou 104°F) et l'humidité peuvent aussi affecter les fonctions de la calculatrice. Pour l'entretien, contacter le magasin où vous avez effectué votre achat ou le distributeur le plus proche.

## 1/NOMENCLATURE


### Commutateur d'alimentation:

Pour activer la calculatrice, déplacer le curseur du commutateur vers la droite.


### 0. Affichage:

Montre chaque entrée et résultat par l'intermédiaire d'un Affichage à Cristaux Liquides du type FE, avec suppression des 0 (zéros) inutiles.


\* Les marqueurs automatiques, en forme de virgule, marquent la partie entière d'une configuration par groupes de trois chiffres à partir de la place de la virgule.

Exemple:  - 12'345'678.91

### - , Touches Numériques/de Virgule:

Rentrent les nombres. Pour les places de la virgule, utiliser la touche  dans l'ordre logique.

### , , , , Touches de Commande de fonction/Résultat:

La touche  obtient la réponse après avoir appuyé sur les touches numériques et de commande de fonction.

Une commande de fonction incorrecte ( ,  ,  ou  ) est automatiquement effacée en appuyant sur la touche de commande de fonction correcte.

### ( ) Touche mémoire plus (moins):

Transfère positivement (négativement) dans la mémoire le nombre affiché.

Obtient la réponse dans les quatre fonctions et l'accumule automatiquement positivement (négativement) dans la mémoire.

**MR** Touche de rappel mémoire:

Rappelle sans l'effacer le contenu de la mémoire.

**MC** Touche d'effacement de mémoire:

Efface le contenu de la mémoire.

Touche de racine carrée:

Extrait la racine carrée du nombre affiché.

**%** Touche pour-cent:

Exécute les calculs de pourcentages comprenant ajouts, escomptes, hausses et baisses.

**+/-** Touche de changement de signe:

Change le signe du nombre affiché de plus à moins et vice versa.

**C** Touche d'effacement:

Efface l'entrée pour correction.

**AC** Touche d'effacement général:

Efface toute la machine excepté la mémoire et libère aussi le contrôle de débordement ou d'erreur.

F CUT 5/4

**Sélecteur de mode décimal:**

Sur la position "F", la virgule est flottante et le système de débordement inférieur fonctionne pour protéger les chiffres significatifs.

Sur la position "CUT", une réponse est automatiquement coupée à 2 places de virgule, appliquant le mode flottant pour l'entrée et le résultat intermédiaire.

Sur la position "5/4", une réponse est arrondie d'une manière similaire à celle ci-dessus.

## 2/FONCTIONNEMENT SUR PILE SECHE

Deux piles à l'oxyde d'argent (Type: G-13) donnent environ 2000 heures de fonctionnement continu.

Quand la puissance des piles diminue, tout l'affichage s'assombrit. Couper l'alimentation, ouvrir le couvercle du compartiment à piles situé au dos de l'appareil, enlever les piles usées et insérer les piles neuves avec la borne plus (côté plat) vers le haut.

\* Ne jamais laisser des piles usées dans le compartiment à piles car cela peut entraîner des pannes.




## 3/DEBORDEMENT

Le débordement est indiqué par le signe "E" et arrête le calcul en cours.



**Le débordement se produit:**

- Quand la partie entière d'une réponse, qu'elle soit intermédiaire ou finale, excède 10 chiffres.
- Quand la partie entière d'un total accumulé dans la mémoire excède 10 chiffres.

Dans le cas a), toutefois, l'appareil affiche les chiffres significatifs de la réponse et la virgule décimale indique que sa vraie position est à 10 chiffres vers la droite.

EXEMPLE	OPERATION	AFFICHAGE
$123456789 \times 10000 = 1234567890000$	"F" 123456789  10000 	123'456'789 1'23.4'567'89E
	La réponse se lit: 1234567890000	
	(Pour démarrer un nouveau calcul)  0.	0.

#### Protection mémoire:

Le contenu de la mémoire est protégé contre le débordement ou l'erreur et le total accumulé au moment de l'incident est rappelé par la touche  une fois que le contrôle de débordement a été libéré par la touche .

## 4 CARACTERISTIQUES

#### Possibilités:

Quatre fonctions de base, opérations en chaîne et mixtes, multiplications/divisions avec une constante, carrés et puissances, inverses, accumulation automatique dans les quatre fonctions, accès direct à la mémoire, calculs de pourcentages comprenant ajouts/escomptes et hausses/baisses, racines carrées, changement de signe, vraie balance du crédit et différentes sortes de calculs pratiques.

Capacité: 10 chiffres

Affichage: Affichage par Cristaux Liquides du type FE, suppression des 0 (zéros) inutiles.

Virgule décimale: Entièrement flottante ou fixée à 2 positions avec coupure ou arrondi.

Nombre négatif: Indiqué par le signe moins (—) sur la gauche de la configuration.

Contrôle de débordement: Indiqué par le signe "E", bloquant la calculatrice.

Consommation: 0,0005 W

#### Alimentation:

Deux piles à l'oxyde d'argent (Type: G-13, S 76E, MS-76H ou RS-76G).

La calculatrice donne environ 2000 heures de fonctionnement continu avec des piles du type G-13.

Température d'utilisation: 0°C — 40°C (32°F — 104°F)

Dimensions: 7 mmH x 68 mmL x 115 mmP

Poids: 63 g avec les piles.